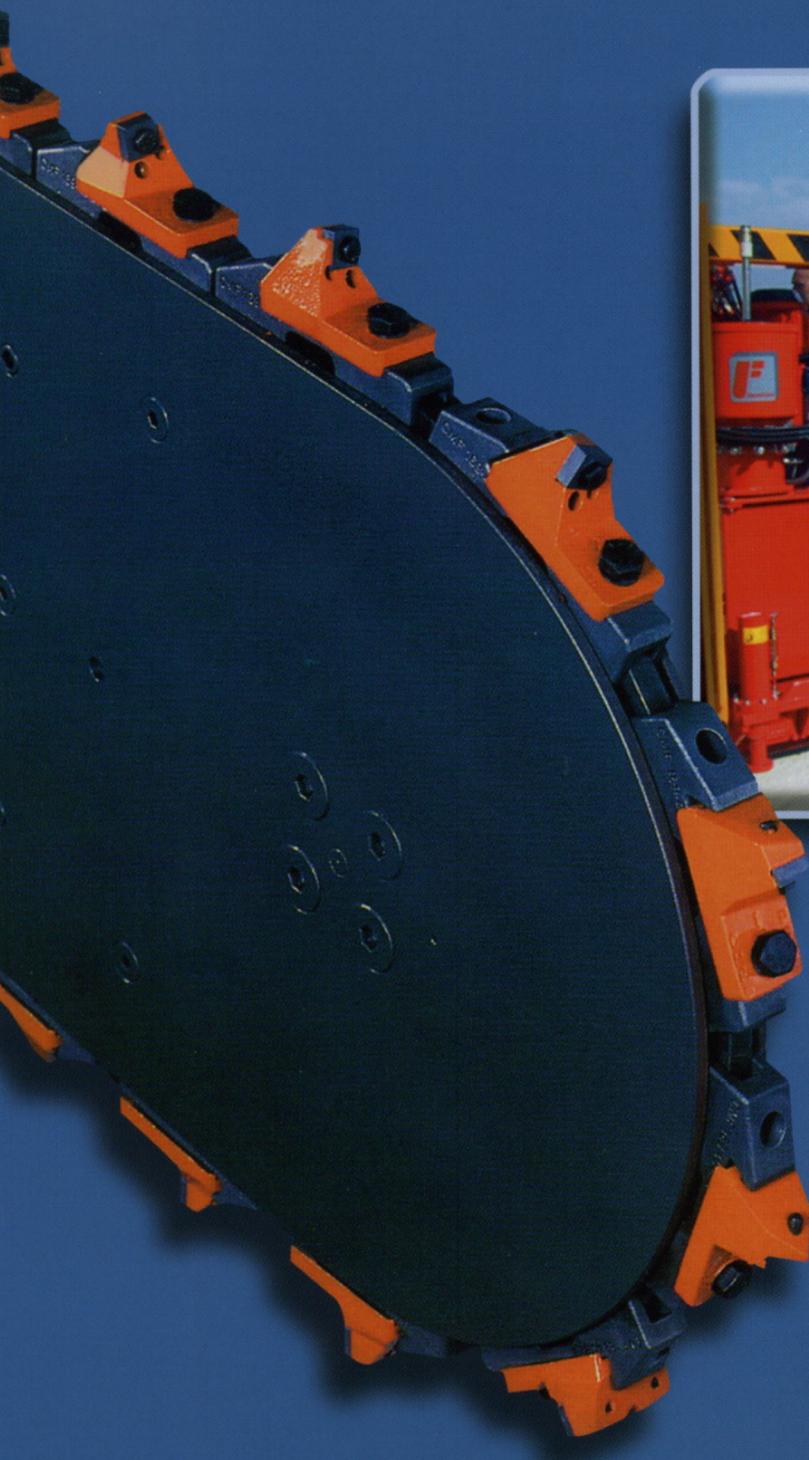


fantini F



SERIE 50.90

Classe II - Class II



■ SEGATRICE A CATENA - Classe II

Macchina leggera e compatta; ideale per tagli di medie profondità (1,7 – 2,0 m.) e per il sezionamento delle bancate tagliate.
In 4 versioni: P-ID P-EL/ID BU-ID BU-EL/ID

■ CHAIN SAW MACHINE - Class II

Light and Compact Chain Saw; ideal for medium depth cutting (1.7 – 2.0 m.) and for sectioning cut benches.

In 4 versions: P-ID P-EL/ID BU-ID BU-EL/ID



■ HAVEUSE À CHAÎNE - Classe II

Haveuse légère et compacte; idéale pour des coupes de moyennes profondeurs (1,7 – 2,0 m) et pour le sectionnement des bancs coupés.

En 4 versions: P-ID P-EL/ID BU-ID BU-EL/ID



■ ROZADORA DE CADENA - Clase II

Ligera y compacta; ideal para cortes de media profundidad (1,7 – 2,0 m.) y para el seccionamiento de bancos cortados.

En 4 versiones: P-ID P-EL/ID BU-ID BU-EL/ID

Versioni / Versions / Versiones / Versiones

P	Con binari componibili	With modular rails	Avec rails à éléments	Con vías componibles
BU	Con binario unico	With single rail	Avec un seul rail	Con vía único
ID	Azionamenti idraulici	Hydraulic drive	Actionnement hydraulique	Accionamientos hidráulicos
EL/ID	Azionamento elettroidraulico	Electro hydraulic drive	Electro hydraulique	Accionamiento electrohidráulico

Mod. 50.90/P



Il Modello 50.90-P utilizza elementi di binario modulari, tra loro collegabili.

The Model 50.90-P uses modular rail elements that are linked together.

Le Modèle 50.90-P utilise des rails à éléments connectables entre eux.

El Modelo 50.90-P utiliza elementos de vía modulares, conectables entre ellos.



- Per tagli verticali ed orizzontali
- Profondità di taglio fino a 1,7 / 2,0 m
- Ideata per tagli a secco (senza acqua)
- Piedini idraulici di livellamento

- For vertical and horizontal cutting
- Cutting depth up to 1.7 / 2.0 m
- Made for dry cutting (without water)
- Hydraulic levelling pistons



Entrambi i modelli possono essere equipaggiati con azionamento catena elettrico a 2 velocità (versione EL/ID:I-II) oppure idraulico a velocità variabile (versione ID:▲).

Both models can be equipped with electric drive for the chain operation with 2 speeds (version EL/ID:I-II), or with a hydraulic drive with variable speed (version ID:▲).

Caratteristiche tecniche

Technical characteristics

Caractéristiques techniques

Potenza installata

Total power

Puissance installée

Peso (con un binario)

Weight (with one rail)

Poids (avec un rail)

Dimensioni (L_u x L_a x H)

Dimensions (L x W x H)

Dimensions (L_o x L_a x H)

Angolo rotazione braccio

Arm rotation angle

Angle de rotation du bras

Velocità rotazione catena (selettiva / variabile)

Chain rotation speed (selective / variable)

Vitesse de rotation de la chaîne (selective / variable)

Velocità di taglio (in funzione del tipo di pietra)

Cutting speed (depending on the type of stone)

Vitesse de coupe (en fonction du type de pierres)

Larghezza di taglio (secondo l'utensile adottato)

Cutting width (depending on the used cutting tool)

Largeur de coupe (selon l'outil de coupe adopté)

Mod. 50.90/BU

- Pour des coupes verticales et horizontales
• Profondeur de coupe jusqu'à 1,7 / 2,0 m
• Faite pour couper à sec (sans eau)
• Pistons hydrauliques de nivelage.

- Para cortes verticales y horizontales
• Profundidad de corte útil hasta 1,7 / 2,0 m
• Ideada para cortes en seco (sin agua)
• Cilindros hidráulicos de nivelación



■ Tous les deux modèles peuvent être équipés avec l'actionnement électrique de la chaîne à 2 vitesses (version EL/ID: I-II) ou hydraulique à vitesse variable (version ID: ▲).

■ Los dos modelos pueden tener accionamiento de la cadena eléctrico a dos velocidades (versión EL/ID: I-II) o hidráulico a velocidad variable (versión ID: ▲).



■ Il Modello 50.90-BU utilizza un binario unico auto-traslante che permette ampia autonomia di spostamento.

■ The Model 50.90-BU uses a single auto-translating rail allowing major manoeuvring autonomy.

■ Le Modèle 50.90-BU utilise un seul rail auto-déplaçant qui permet une grande autonomie de manœuvre.

■ El Modelo 50.90-BU utiliza un vía único auto-desplazante que permite elevada autonomía de desplazamiento.



Datos técnicos

Potencia instalada

Peso (con un carri)

Dimensiones (LxIxH)

Ángulo de rotación del brazo

Velocidad de rotación de la cadena (selección / variable)

Velocidad de corte (según el tipo de piedra)

Anchura de corte (según el utensilio usado)

Mod. 50.90/P

EL/ID: 20,4 kw

EL/ID: 3500 kg

3000 x 1500 x 1800 mm

360°

Vers. EL/ID: I-II

0 - 25 cm / min

28 - 32 - 38 mm

Mod. 50.90/BU

EL/ID: 20,4 kw

EL/ID: 3700 kg

5400 x 1500 x 1800 mm

360°

Vers. EL/ID: I-II

0 - 25 cm / min

28 - 32 - 38 mm

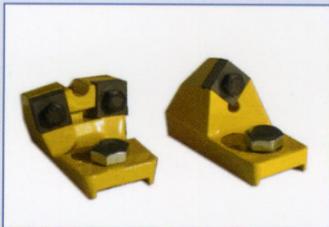


■ Grazie all'esperienza maturata fin dal 1979, la "Fantini" può affrontare il taglio di pietre dure e/o abrasive con la massima semplicità ed economia, poiché sono disponibili catene e utensili adatti per ogni tipo di pietra.

■ Thanks to the experience that goes back to 1979, "Fantini" can face with greater simplicity and economy the cutting of hard and/or abrasive stones, as suitable chains and cutting tools are available for every type of stone.

■ Grâce à l'expérience dès 1979, "Fantini" peut faire face aux pierres dures et/ou abrasives avec une majeure simplicité et économie, car ils sont disponibles des chaînes et des outils aptes pour chaque type de pierre.

■ Gracias a una experiencia desde hace el 1979, la "Fantini" puede asegurar el corte de piedras duras y/o abrasivas con la máxima sencillez y economía, ya que son disponibles cadenas y utensilios adecuados para cada tipo de piedra.



■ La catena "Fantini" ha come particolarità principale l'uso di inserti in Widia di forma prismatica che consentono l'utilizzo di ben 8 spigoli taglienti (4 per lato).

■ The main particular feature in the "Fantini" Chain is the prismatic shape of the widia inserts, which allows using 8 cutting edges (4 by side).

■ La particularité principale de la chaîne "Fantini" est la forme prismatique des dents en Widia, permettant l'emploi de 8 angles coupants (4 par chaque coté).

■ La principal particularidad de la cadena "Fantini" es la utilización de widia de forma prismática, que permite el uso de las 8 puntas cortantes (4 por lado).



■ Sono anche disponibili tipi diversi di dentature con utensili in diamante policristallino, particolarmente indicate per materiali molto duri e/o abrasivi.

■ Different types of teeth with polycrystalline diamond inserts are also available. These teeth are apt for very hard and/or abrasive stones.

■ Des différents types de dentures avec des dents en diamant poly-cristallin, sont aussi disponibles. Ces dentures sont indiquées pour les pierres très dures et/ou abrasives.

■ También son disponibles tipos distintos de dentaduras con utensilios en diamante policristalino, expresamente indicados para materiales muy duros y/o abrasivos.



fantini



The wide range

Fantini Sud s.p.a.

Strada Prov.le 12, n° 52 - 03012 Anagni (FR)

Tel: 0775/77491 r.a. Fax: 0775/769640

E-mail: info@fanticispa.it - www.fanticispa.it

COSTRUZIONI MECCANICHE FANTINI s.r.l.

Via degli Orti, 78/b - Villa Adriana (Roma)

Tel: 0774/530349 Fax: 0774/530901 E-mail: cmfantini@iol.it